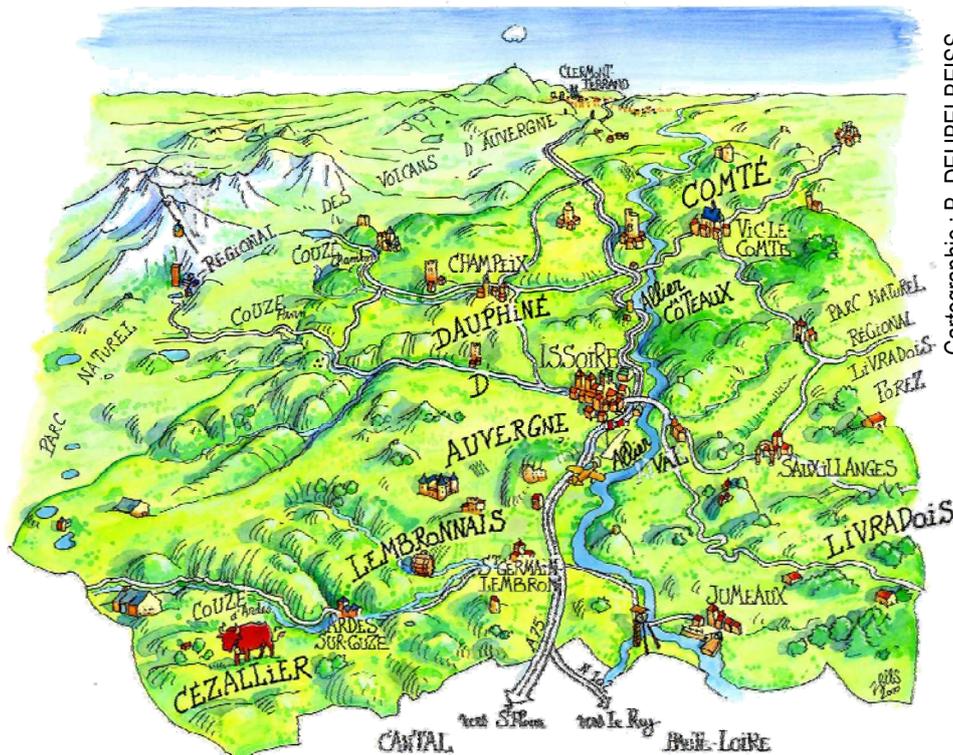




BALADES ET RANDONNÉES AUX ENVIRONS D'ISSOIRE FEUILLE DE ROUTE

- 1) Pigeonniers et vestiges apicoles
- 2) Les Coteaux de l'Allier vous font marcher

A 30 minutes de Clermont-Ferrand et à 5 minutes d'Issoire, le territoire des Coteaux de l'Allier présente une succession de vallons, de coteaux, de petites plaines et de pics. Les paysages sont ici à la fois doux et contrastés : doux comme les ondulations des coteaux sur lesquels s'accrochaient autrefois les pieds de vigne, contrastés par les effets du volcanisme qui ont laissé leurs empreintes. Les fières silhouettes des buttes qui s'élancent audacieusement au dessus de la plaine sont en fait d'anciens volcans. Leurs sommets offrent des vues imprenables sur les montagnes d'Auvergne, des Monts Dôme au Cézallier en passant par le Sancy.



Cartographie : B. DEUBELBEISS

Guide édité par la Communauté de Communes des Coteaux de l'Allier

1 - Pigeonniers et vestiges apicoles



Circuit voiture de 31 km (la découverte s'effectuant à pied). Comptez la journée pour une découverte idéale mais vous pouvez aussi l'effectuer en petites étapes.
Saint-Yvoine, Orbeil, Saint-Babel, Aulhat-Saint-Privat

L'élevage du pigeon était d'une importance primordiale dans le secteur des Coteaux de l'Allier, comme dans tout le Val d'Allier anciennement viticole. Le fait d'avoir un pigeonnier était réglementé et provenait d'un droit. Les pigeons fournissaient l'engrais le plus fertilisant, leur fiente : la colombine, pour amender les jardins et les cultures de chanvre et de vigne. La possession de pigeons avait aussi une fonction alimentaire car ils constituaient la viande de base quand l'élevage bovin était peu important. Même si communément dans le secteur d'Issoire, on parle davantage de « pigeonnier », il convient de définir celui-ci par rapport au colombier.

LE PIGEONNIER

Par pigeonnier, on désigne un local destiné à abriter les colombinés dans un bâtiment ayant une autre fonction. Installé le plus souvent dans un comble, le pigeonnier se révèle par ses jours d'accès qui constituent sa caractéristique extérieure principale. Cet abri n'a pas de forme ni de toiture propre.



Pigeonnier-Saint-Yvoine

Les caractéristiques du pigeonnier commun dans les Coteaux de l'Allier :

- Il est construit avec les matériaux locaux : pierres volcaniques, grés, calcaires, granites ;
- Il se compose de 2 ou 3 niveaux ;
- Les pigeons sont abrités dans la partie la plus haute du bâtiment ;
- Ses fondations sont à même le sol ;
- Sa toiture est souvent soulignée par une petite génoise ;
- Sa base est carrée ;
- Sa façade est orientée à l'est (face au soleil levant) et le cas échéant au sud ;
- Son toit a une seule pente.

LE COLOMBIER

A l'inverse, le colombier est un bâtiment ayant pour fonction principale ou unique l'abri à colombinés. Il est en forme de tour à plan circulaire ou carré le plus souvent et peut être couvert de façons très diverses. Il se démarque du pigeonnier par le fait que sa toiture et au moins une partie de son volume sont distinctes des autres bâtiments. « Un colombier était aussi un privilège de la noblesse » (Larousse). Le colombier, comme le pigeonnier est équipé et aménagé de façon à favoriser la nidification.



Colombier-Saint-Yvoine

Départ de Saint-Yvoine (d'Issoire suivre la direction Clermont-Ferrand par la RD 713 ou prendre la sortie 9 Sauvagnat-Sainte-Marthe/Saint-Yvoine de l'autoroute A 75).

(1) A **Saint-Yvoine**, se garer (parkings indiqués sur la carte suivante) et effectuer les circuits présentés à la page suivante. Le circuit rouge vous permettra de découvrir l'ensemble des pigeonniers de Saint-Yvoine (les détails les plus marquants sont indiqués ci-dessous ; pour les pigeonniers **1**, **2** et **3**, cf. page 2) tandis que le circuit vert vous permettra d'avoir une superbe vue de l'église et des vestiges du château.

4

Vous avez d'ici une belle vue du colombier du domaine de Sarlan (commune d'Yronde et Buron). En dessous du colombier, vous voyez un mur à abeilles composé de 19 niches.



**Colombier-
Domaine de Sarlan**

5

Ce pigeonnier est aménagé à l'angle du dernier étage d'une maison. L'ouverture destinée aux pigeons a bénéficié d'un certain soin d'exécution : les jambages sont en pierre de Volvic, l'arrondi présente une alternance de briques plates et de briques moulurées. Elle est obturée par une planchette en bois percée de trois jours disposés en triangle avec une console d'atterrissage/d'envol.

6

Au dernier étage, il y a deux nichoirs, à l'ouest et au sud, avec une dalle d'atterrissage/d'envol en pierre.



A voir également à Saint-Yvoine :

- Le château. Très ancien, il fut en ruine dès le 18^e siècle. Il n'en reste que des vestiges, une tour ruinée au centre et une petite tour ronde avec voûte en coupole à l'extrémité de l'éperon rocheux dominant l'Allier sur le site de l'ancien presbytère.

- L'église romane, dédiée à Ste Radegonde, patronne de Poitiers et populaire dans cette région .

7

Ce pigeonnier est très longiligne. Sa toiture est à deux pentes. Il était entièrement enduit, au moins sur ses façades sud et ouest, avec un motif de faux appareillage de ton rose. L'ouverture ouest est une baie en plein cintre, celle du sud, de forme carrée, est soulignée d'une corniche en pierre.



**Pigeonnier-
Saint-Yvoine**

9

Il s'agit d'un petit édifice, peu profond, qui est percé de trois ouvertures superposées. L'accès aux nichoirs consiste en une dalle en pierre percée de trois jours disposés en triangle.

- Plusieurs maisons vigneronnes (cf. p. 10 pour la définition).

- Les fontaines en pierre de Volvic.

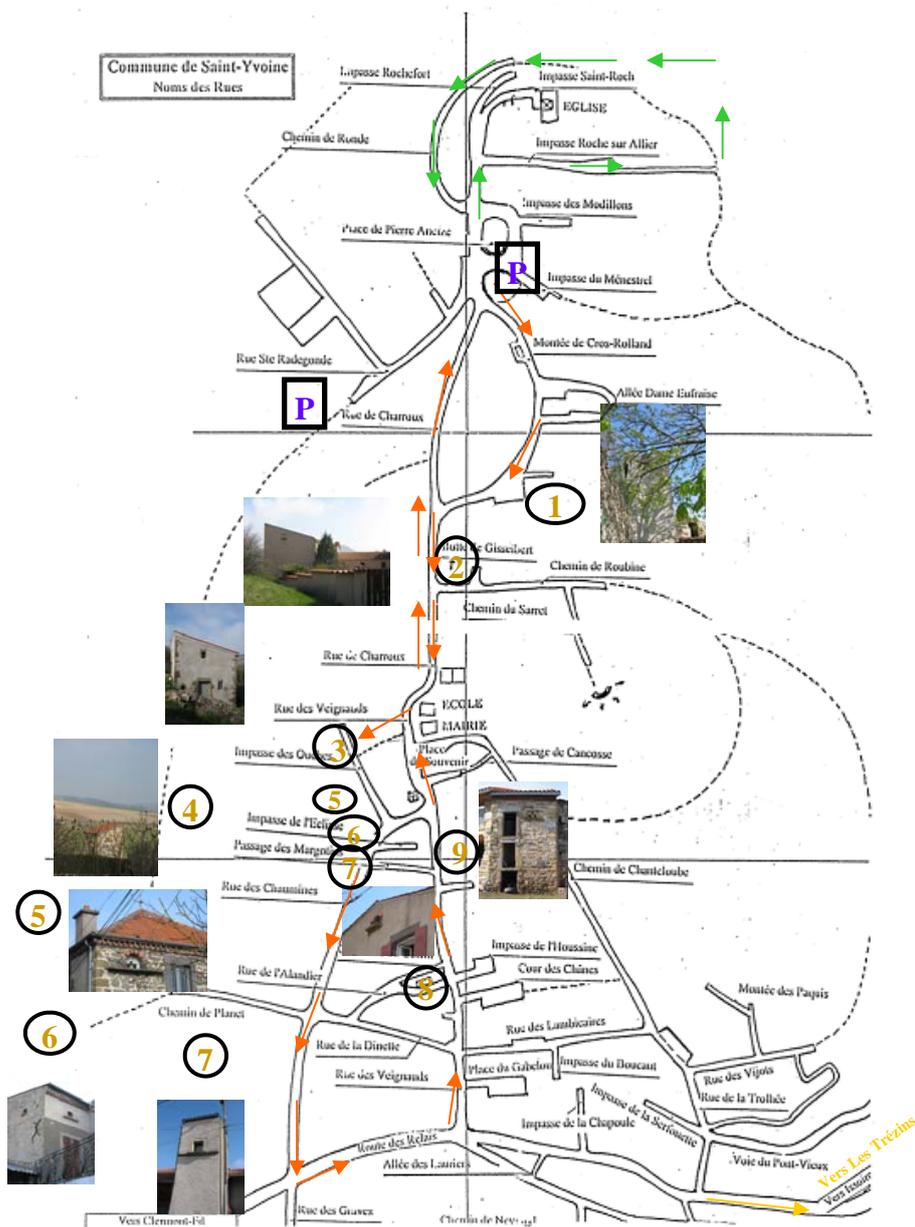
- Les croix.

- La table d'orientation sur la butte du Sarret d'où vous aurez un beau panorama.

8

L'ouverture a fait l'objet d'une décoration soignée à l'occasion de la restauration de la maison.

Circuits dans Saint-Yvoine



LES PIGEONNIERS RUCHERS, UNE SPÉCIFICITÉ DE CE TERRITOIRE...

Certains pigeonniers peuvent également être ruchers. En effet, pour protéger les abeilles des excès climatiques ou des attaques des prédateurs, humains ou animaux, l'homme a conçu des installations originales. Murs à abeilles, pigeonniers-ruchers et bâtiments non apicoles (tonnes), accessoirement utilisés pour recevoir des ruches, se trouvent en quantité importante dans une vingtaine de villages des environs d'Issoire et de Vic-le-Comte. Les tonnes qui étaient à l'origine des cabanes à outils dans une vigne se trouvaient au milieu des vergers de fruits à l'époque où le commerce était florissant dans la région (fin 19^e siècle) ; les abeilles assuraient alors la pollinisation des fleurs.

LES MURS A ABEILLES

Ce sont des murs qui ont été bâtis en ménageant des niches destinées à loger des ruches.



Mur à abeilles-Saint-Babel

LES RUCHES-PLACARDS

Elles sont incluses dans l'épaisseur des murs des pigeonniers ruchers et des tonnes. Elles sont en général composées de deux compartiments qui communiquent entre eux.

Elles sont fermées par deux portes, à l'intérieur du bâtiment, ce qui permettait à l'apiculteur d'accéder au miel. Ces portes sont soit munies d'une fenêtre, soit obturées par un volet mobile.

Une fente ou plusieurs trous communiquant avec l'extérieur permettent la circulation des abeilles. Ces trous sont généralement situés à un niveau élevé, certainement pour éviter la rencontre des abeilles avec les habitants de la maison. Il existe des ouvertures de différentes formes.



Une ruche-placard avec sa garniture intérieure en bois



Fente, pigeonnier rucher-Saint-Babel

LES PIGEONNIERS-RUCHERS

Dans ces derniers, pigeons et abeilles pouvaient cohabiter ou étaient séparés par un plancher (les pigeons en haut, les abeilles en dessous).



Pigeonnier rucher-Aulhat-Saint-Privat



A vous de trouver les 8 ouvertures de ce pigeonnier...

Reprendre la voiture et traverser la Route des Relais en direction d'Issoire. Tourner ensuite à droite direction Carrière Cymaro/Les Trézins. Prendre ensuite à gauche. Continuer tout droit puis tourner à droite pour aller au lieu-dit.

(2) Arrivée aux **Trézins** (à 2 km de Saint-Yvoine) où vous pourrez admirer un magnifique ensemble (possibilité d'y aller à pied de Saint-Yvoine). Parking prévu sur la gauche. Vous êtes dans une propriété privée, respectez là.



*Mur à abeilles-
Les Trézins*

Ce mur à abeilles très particulier abrite 14 ruches-placards. Les abeilles sortaient côté jardin. L'apiculteur lui, pouvait ouvrir la ruche pour récolter le miel, côté coline.

Ces ruches avaient été installées volontairement pour se procurer le miel qui pouvait remplacer le sucre, à l'époque où la colline était couverte de vignes et où la vendange était chaptalisée (la chaptalisation consiste en l'adjonction de sucre avant fermentation afin d'augmenter le degré alcoolique des vins).



*Colombier-rucher-
Les Trézins*

Ce colombier-rucher présente des ruches-placards, installées dans l'épaisseur du mur, les ouvertures étant réservées aux abeilles, côté jardin.

La façade du colombier est décorée par la génoise du fronton arrondi. C'est ainsi une toiture à la florentine, dénommée localement une toiture en chapeau de gendarme.



*Intérieur
d'une ruche-placard
des Trézins (les portes sont
manquantes)*



*Mur à abeilles
côté champ cultivé-
Les Trézins*

Perpendiculairement au colombier, un mur abrite lui aussi des ruches-placards. Cette fois, les abeilles sortaient côté champ cultivé. Une autre particularité de ces ruches-placards : elles n'ont qu'une porte alors que toutes celles qui sont répertoriées dans la région d'Issoire en ont deux.

Prudence : les ruches actuelles sont en activité.



*Ruche-placard côté
jardin-Les Trézins*

Repartir en direction de l' A 75 (RD 713). Sur la route, sur votre droite, vous aurez une belle vue du Domaine de Sarlan vu précédemment (cf. page 4) et de Montpeyroux (l'un des « Plus Beaux Villages de France »).



Vue de Montpeyroux

Prendre l'autoroute en direction de Saint-Flour et sortir à la sortie 12 Issoire centre / Orbeil. Prendre sur votre gauche direction Orbeil (RD 9). Au rond-point, suivre toujours la direction d'Orbeil. En bas du village d'Orbeil, suivre la RD 14 en direction de Saint-Babel sur votre gauche. Au pont d'Orbeil, prendre à gauche, après l'ancienne auberge, la petite route qui s'approche de l'Allier, direction le Perthus. Traverser la Ribeyre, au premier carrefour, continuer à gauche en direction du domaine de Vort / Perthus Bas.

(3) Arrivée au **Perthus Bas** (à 12 km des Trézins). La première maison sur la droite présente quatre ouvertures correspondant à quatre ruches-placards contenues dans l'épaisseur du mur et sur le côté un pigeonnier.



*Ruches-placards et pigeonnier-
Perthus Bas*

Continuer tout droit pour aller jusqu'au domaine de Vort. Sur la route, une plaque en lave émaillée vous donnera des renseignements sur la batellerie de l'Allier.

(4) Arrivée au **domaine de Vort** (à 2 km du Perthus Bas), ancien domaine agricole (du 18^e siècle), où vous pourrez visiter le jardin des senteurs qui mêle espaces cultivés et naturels. Pique-nique possible.

Le jardin des senteurs et des médicinales

Il présente un site naturellement préservé de 5000 m² de plantes aromatiques, odorantes et médicinales. Les plantes mellifères, comme les aromatiques font la joie des abeilles et autres insectes butineurs par leur apport en pollen et nectar. Pour les dates et horaires de visites, se renseigner à la Communauté de Communes des Coteaux de l'Allier, ☎ : 04 73 55 01 17.



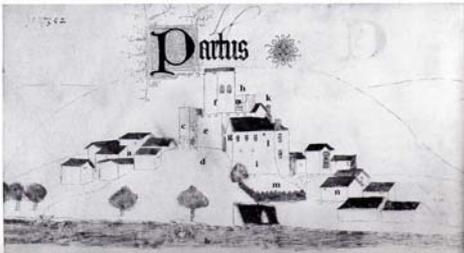
*Rudbeckia
Jardin des senteurs-
Vort*

Reprendre la même route et prendre le premier embranchement à gauche, le chemin du Rossignol.

(5) Arrivée au **Perthus Haut** (à 2 km de Vort).

Le château de Perthus

Pour veiller sur le port de Perthus, il y avait un château au Perthus Haut. Il était entouré d'un petit village et s'élevait sur le site actuel du hameau. Au début du 18^e siècle, il était en très mauvais état ; aujourd'hui, quelques éléments sont encore visibles, notamment une meurtrière.



Le Château de Perthus, dessiné vers 1450 par Guillaume REVEL

Suivre la route pour retourner au pont d'Orbeil. Au pont d'Orbeil, prendre à gauche (en équerre), la RD 14, en direction de Naves.

(6) Arrivée à **Naves** (à 2 km du Perthus Haut). Se garer sur le terre plein.

Prendre la rue centrale en direction du bourg et admirer un pigeonnier situé sur votre gauche.



Pigeonnier-Naves

Ce pigeonnier présente deux nichoirs avec des dalles d'envol/d'atterrissage en pierre au dernier étage d'un bâtiment qui servait aussi de loges à cochons. Trois grandes ouvertures sont superposées en façade.

Arrivée place de la fontaine. Continuer la rue centrale puis prendre à gauche le Chemin de Paille jusqu'au bout. Trois pigeonniers s'y succèdent.



Pigeonnier-Naves



Pigeonnier-Naves

Ce pigeonnier présente deux lucarnes alignées en façade principale. L'une de forme carrée est obturée par des planchettes en bois agencées et découpées de jours. La seconde, plus petite, a une dalle d'envol/d'atterrissage en pierre.



Pigeonnier-Naves

Ce pigeonnier est bâti sur plan carré. Trois niveaux sont apparents en façade : les nichoirs se trouvent aux niveaux 2 et 3.

Redescendre cette rue et prendre à droite la rue de la fontaine. Place de la fontaine, prendre la petite rue en face. Descendre ainsi la Côte du Four. Remonter la RD 14 à droite jusqu'à votre véhicule.

Retourner à votre véhicule et reprendre la RD 14 en direction de Saint-Babel. Sur votre gauche, vous aurez une magnifique vue du Sancy.

Le Sancy

Ancré au cœur du Parc Naturel Régional des Volcans d'Auvergne, le Massif du Sancy est né il y a cinq millions d'années! Situé au Sud Ouest de Clermont-Ferrand, il compte le plus haut volcan de l'Hexagone : le Puy de Sancy culminant à 1886 m, sommet des sommets du Massif Central!



Vue du Sancy

A voir également à Naves :

- *Trois fontaines similaires.*
- *Des maisons vigneronnes construites avec les matériaux locaux : pierres volcaniques, grés, calcaires, granites. Le modèle le plus courant superpose la cave au sous-sol, le cuvage et logement du bétail au rez-de-chaussée sous l'escalier extérieur, l'habitation à l'étage (desservie par un escalier extérieur) et parfois un pigeonnier au sommet. En façade, le petit balcon se nomme l'estre.*



Maison Vigneronne- Vic le Comte

Sur la route, vous aurez aussi une belle vue de la butte du château de Saint-Babel.

La butte du château

Depuis ses 610 mètres d'altitude, la butte du château est quasiment visible de tous les points de la commune. Ce n'est pas un hasard. Déjà au Moyen-âge, on en avait fait sinon un site fortifié, tout au moins un poste de guet. Quand l'idée d'installer sur place l'airain qui rythmerait dorénavant la vie des Saint-Babelois prit corps, il y eut non pas hésitation sur le lieu mais bien sur le nom du constructeur ce qui retarda la construction. Après avoir donc été décidée en février 1798, la construction de la tour de l'horloge n'a débuté que deux ans plus tard en avril 1800. Le sieur Gabriel Garel, maçon à Saint-Babel, en fut finalement le maître d'œuvre.



Butte du château- Saint-Babel

(7) Arrivée à **Saint-Babel** (à 3,5 km de Naves). Traverser le village en direction de Sauxillanges. Prendre à gauche avant l'église et se garer sur la place. Traverser la route devant l'église et descendre dans une cour sur la gauche pour aller dans un champ. Découverte d'un colombier rucher à gauche et d'un mur à abeilles à droite visible depuis le gros cerisier.



*Mur à abeilles-
Saint-Babel*

Ce colombier-rucher présente des ouvertures de ruches-placards sur deux façades. Les pigeons logeaient ainsi au dessus des abeilles.



*Colombier-rucher-
Saint-Babel*

Prendre ensuite la rue principale (rue des commerces). Arrivée à la fontaine. Rentrer dans la cour du château pour admirer un pigeonnier.



*Pigeonnier-
Saint-Babel*

Monter sur la butte du château profiter de la table d'orientation. Redescendre et prendre à gauche la rue des commerces. A l'intersection, continuer tout droit direction Issoire/Orbeil.

Au panneau de sortie de Saint-Babel, prendre la rue sur votre droite qui monte dans le lotissement de la Guelle. Continuer tout droit. Sur votre droite, derrière un mur, vous verrez un beau pigeonnier en activité.



*Pigeonnier-
Saint-Babel*

Revenir sur vos pas. Au sortir de la Guelle, prendre la RD 14 sur votre droite. Prendre ensuite la direction des Estrigons sur votre gauche. Face à vous, découvrez d'un autre pigeonnier.



*Pigeonnier-
Saint-Babel*

Traversée du lieu-dit. Arrivée à la croix. Prendre la rue des commerces. A la seconde fontaine, prendre à gauche, la rue des Charnats. Après l'intersection qui indique la rue des écoles, découvrez d'un autre pigeonnier.



Pigeonnier-Saint-Babel

Continuer la rue des Charnats en prenant ensuite à droite. A l'angle, vous verrez sur la maison les traces d'un ancien prieuré.

Arrivée rue des commerces. Prendre à gauche. Découverte du dernier pigeonnier sur votre droite, un peu après le portail.



Pigeonnier-Saint-Babel

Remonter la rue des commerces et prendre l'escalier à droite pour revenir à votre véhicule.

A voir également à Saint-Babel :

- *L'église Saint-Babilas (qui présente, à l'intérieur, un beau bénitier).*
- *Des maisons vigneronnes.*
- *Diverses croix.*
- *Trois fontaines similaires en pierre de Volvic.*
- *Une autre table d'orientation : la butte du Grand Raymond qui culmine à 748 mètres (direction stade).*
- *Les sentiers de découverte de la forêt de Saint-Babel.*

Reprendre votre voiture. Au stop en sortant du parking, prendre sur la gauche la RD 49 en direction de Sauxillanges et suivre la route toujours tout droit. Au carrefour, suivre la direction de Sauxillanges à gauche. Face à vous, vous avez l'exploitation de la famille ARCHIMBAUD.

Famille ARCHIMBAUD - HOBENICHE, les Bondes, boucherie / charcuterie fermière

☎ : 04 73 71 51 24

Large gamme de produits fabriqués à la ferme : viande de porc, veau, génisse, salaisons, jambon, saucissons, conserves.

Vente à la ferme du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.



Cochons de la famille ARCHIMBAUD—HOBENICHE

A l'intersection qui donne sur la départementale, prendre en face le pont, direction Sauxillanges / Péchot. Suivre la signalétique pour aller jusqu'au château de Péchot.

(8) Arrivée au **château de Péchot** (à 4,5 km de Saint-Babel), chez la famille CHANAL.

Famille CHANAL, Péchot, les gourmandises du château de Péchot

Ce château domine la vallée de l'Ailloux, affluent de l'Eau Mère, de ses quatre tours rondes, depuis le 13^e siècle. L'agriculture est leur métier.

☎ : 04 73 71 51 79

Les produits de leur ferme : miel, pains d'épice, biscuits secs, confitures insolites.

***Le château fort : visite des extérieurs, cadran solaire
Ouvert tous les jours, visite libre et gratuite.
Groupes sur RDV.***



Château de Péchot—Aulhat-Saint-Privat

Revenir au pont et prendre à gauche (RD 9), direction Aulhat-Saint-Privat / Issoire.

(9) Arrivée à **Aulhat-Saint-Privat** (à 3 km du château de Péchot). Traverser le village. A la sortie du village, au premier carrefour, prendre à gauche, direction Brenat (RD 123) pour se garer le long de la haie. Dans l'enclos, sur la droite, admirer le colombier-rucher et de l'autre côté de la route, le mur à abeilles.



*Colombier rucher–
Aulhat-Saint-Privat*

Ce colombier est demeuré en l'état et n'a pas - ou peu - subi de transformation.

Les ouvertures de l'étage supérieur sont obturées de planchettes percées de jours, disposées au-dessus et au-dessous d'une tablette en bois sur consoles.

Les arêtes des façades sont pourvues de plaques de tôle « dérapantes » à l'intention des rongeurs. Une plaque est également disposée sous les nichoirs au sud.

Ce colombier était intégralement recouvert d'un enduit protégeant les quatre murs.

Sur la façade principale, il subsiste des tiges en fer qui devaient supporter un perchoir supplémentaire.



*Mur à abeilles–
Aulhat-Saint-Privat*

Prendre ensuite l'allée du château et la traverser pour découvrir les cours du château et deux autres pigeonniers.

Le Château d'Aulhat

Au 17^e siècle, les Comtes d'Aulhat entament une magnifique construction qui ne fut jamais terminée.

Au départ, il y avait deux cours (la cour des communs et la cour noble) ce qui forme aujourd'hui deux places.



*Pigeonnier–
Aulhat-Saint-Privat*

Les pigeons accédaient au pigeonnier par plusieurs ouvertures ménagées au dernier étage d'une grosse bâtisse.

L'une des ouvertures a conservé une planchette percée de jours et une tablette en bois sur consoles.

Une corniche en pierre occupe l'angle destiné aux pigeons.



**Pigeonnier–
Aulhat-Saint-Privat**

Très massif, ce bâtiment se situe à proximité de la cour des communs de l'ancien château d'Aulhat. Un des deux nichoirs au dernier étage de la façade principale a conservé planchette et tablette en bois.

Sous cette ouverture, deux tiges en fer devaient porter un perchoir disparu, dont on décèle encore la trace sur l'enduit.

Passer ensuite sous l'arche et aller vers la fontaine. Découverte du quatrième et dernier pigeonnier d'Aulhat-Saint-Privat.

Ce pigeonnier est situé en équerre par rapport à la maison. Il a conservé ses deux nichoirs au dernier étage, sur les façades sud et est, avec deux dalles en pierre en saillie qui faisaient office de perchoir.



**Pigeonnier–
Aulhat-Saint-Privat**

A voir également dans Aulhat-Saint-Privat :

- *L'église Saint Pierre qui est un édifice roman remanié à l'époque gothique. A l'intérieur se trouve une statue de la vierge, en lave, avec l'enfant debout.*
- *La fontaine sur la place se distingue par sa symbolique résolument laïque et républicaine. Elle s'illustre avec une Marianne sommitale qui tourne ostensiblement le dos à l'église, sa date d'édification est inscrite en référence au calendrier révolutionnaire.*
- *Des maisons vigneronnes.*

Notre circuit est terminé. Nous espérons que vous avez passé une agréable journée.

Nous invitons tous les passionnés de l'architecture rurale, tous les amoureux des abeilles et de la nature à faire un effort d'attention pour repérer ces vestiges d'une tradition oubliée (en cas de découverte, prévenir J. BARNOLA au 04 73 69 05 68).

Ce circuit est une invitation à continuer la recherche.

Les photographies ont été réalisées par J. BARNOLA ou J. VIALA, les cartes par J. VIALA hormis les cartes IGN.

Ce circuit a pu être réalisé grâce à l'aide des personnes suivantes :

Jeannette BARNOLA ;

Myriam BAYOL ;

Famille CHANAL ;

Paul GAUTHIER ;

Madeleine JAFFEUX ;

Famille JURIE ;

Marthe MOUTTE ;

Les propriétaires des différents pigeonniers ainsi que les agriculteurs cités ;

Philippe TOUR ;

ainsi que

L'ADVEP (Association pour la Défense et la Valorisation de l'Environnement et du Patrimoine) ;

Les éditions Créer ;

Les mairies.

LES DELICES DE MARGUERITE...

Pain perdu de pain d'épices aux pommes fondantes

Ingrédients : 12 tranches de pain d'épices, 2 grosses pommes, 2 œufs, 20 cl de lait, 150 g de beurre

Éplucher les pommes entières, les évider entières, les couper en tranches rondes d'1 cm d'épaisseur.

Cuire à la poêle, avec une partie du beurre et du sucre, les tranches de pommes sans les faire dorer, les réserver au chaud.

Tremper les tranches de pain d'épices dans le mélange lait/œuf, les égoutter, les poêler avec le reste du beurre.

Servir chaud sur des assiettes en intercalant les tranches de pain d'épices et de pommes.



Pain perdu de pain d'épices, glace vanille

Ingrédients : 250 g de pain d'épices en tranches, 1 verre de lait, 1 œuf, beurre, glace vanille

Verser le lait dans une assiette creuse, y battre l'œuf.

Tremper les tranches successivement dans le mélange lait œuf.

Mettre le beurre à chauffer dans une poêle, faire revenir les tranches de pains d'épices.

Servir à l'assiette les tranches de pain d'épices chaudes avec une boule de glace vanille.

Recettes données par Anne-Marie CHANAL

2 – Les Coteaux de l’Allier vous font marcher...

Aulhat-Saint-Privat, Brenat, Flat, Orbeil, Saint-Babel



Ce circuit pédestre se compose de plusieurs boucles : une boucle principale (en rouge) et quatre boucles secondaires présentées ci-après (les boucles peuvent aussi être réalisées en VTT). Vous pouvez ainsi organiser votre circuit à votre manière de façon à l’allonger ou à le raccourcir.

Chaque boucle est présentée individuellement dans les pages suivantes (leur difficulté a été calculée sur une échelle de 1 à 4).

Le départ et l’arrivée de l’ensemble des boucles sont fixés au parking de la salle des fêtes du Chauffour (Sortie 12 de l’ A 75, direction Orbeil puis direction Flat ou d’Issoire direction Orbeil par la RD 9).

Signalétique



Circuit principal



Circuit secondaire



Chemin emprunté par le circuit principal et par le circuit secondaire



Mauvaise direction



Quelques conseils

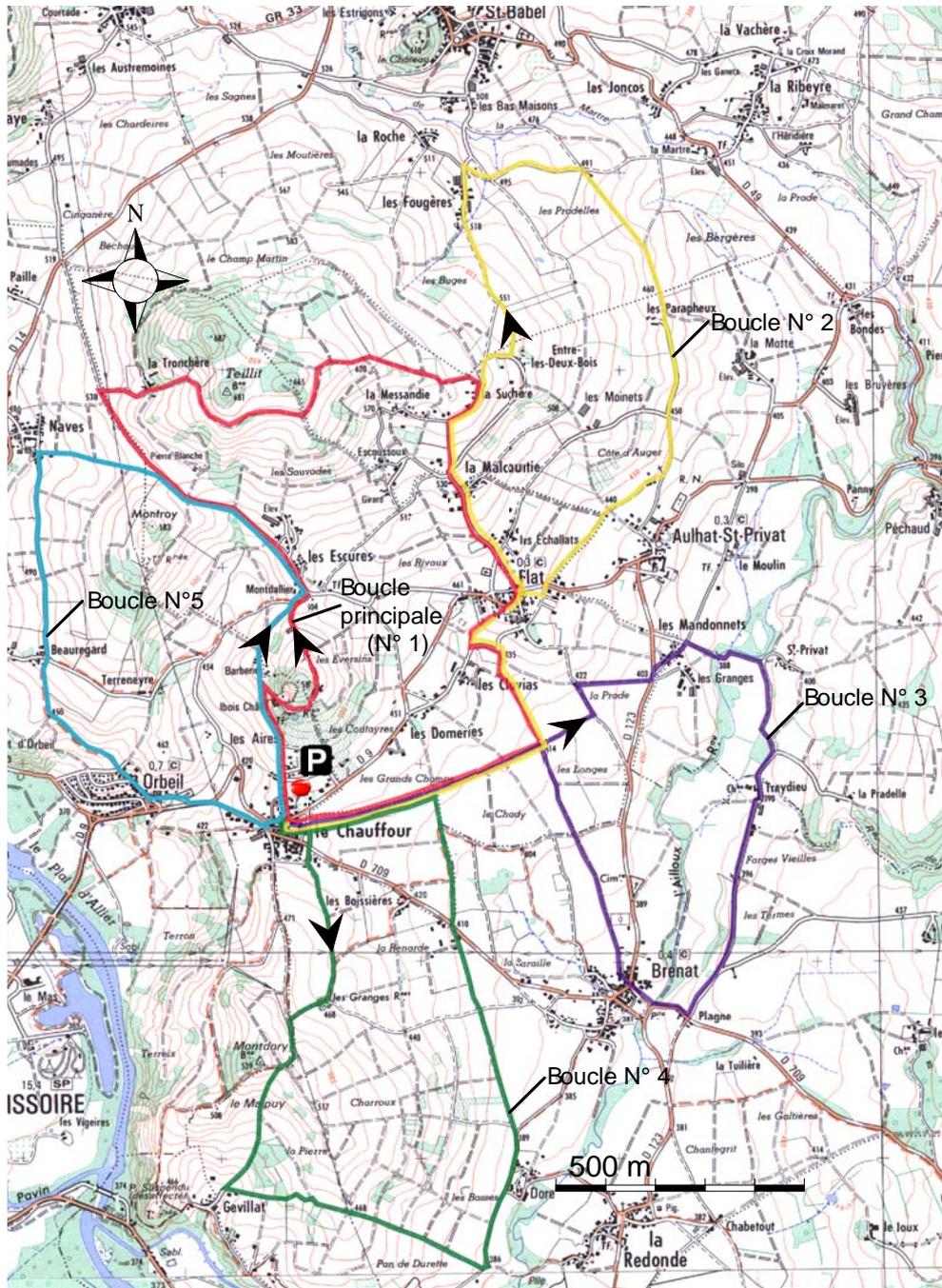
- En randonnée, ne pas confondre sensation de liberté et prise de toutes les libertés : faire preuve de la plus grande correction.
- Se munir de vêtements adaptés à la marche (chapeau notamment) et porter de bonnes chaussures.
- Même sur les petits circuits, éviter de partir par mauvais temps.
- Ne pas faire de feu, ne pas jeter les mégots de cigarettes.
- N'abandonner aucun débris.
- Respecter la flore (ne cueillir aucune plante), les prairies de fauche, cultures, enclos pour le bétail et éviter d'effrayer les animaux.
- Ne pas camper (le camping sauvage est interdit sauf autorisation des propriétaires).
- Ne pas boire l'eau des ruisseaux, des cascades et des abreuvoirs. Emporter de l'eau.
- Ne pas endommager les clôtures.
- Refermer les barrières après votre passage.
- Tenir vos chiens en laisse. Vous êtes responsables des dégâts causés par votre animal.
- Ne pas s'éloigner du sentier.
- Faire attention à la traversée et au suivi des routes.
- Faire attention en période de chasse : se renseigner en mairie.

La Communauté de Communes des Coteaux de l'Allier ne saurait être responsable en cas d'accident pouvant survenir aux randonneurs.

Les photographies ont été réalisées par J. VIALA.

Les circuits pédestres ont pu être réalisés grâce à l'aide des personnes suivantes :
Paul GAUTHIER ;
Michel LACQUIT ;
Colette et Alain MARTIN ;
Marthe MOUTTE.

Ainsi que
Les mairies.



Document issu de la Carte IGN 1 : 25 000 n° 2632 O
© IGN - PARIS 2006 - Autorisation n°50-1841
reproduction interdite



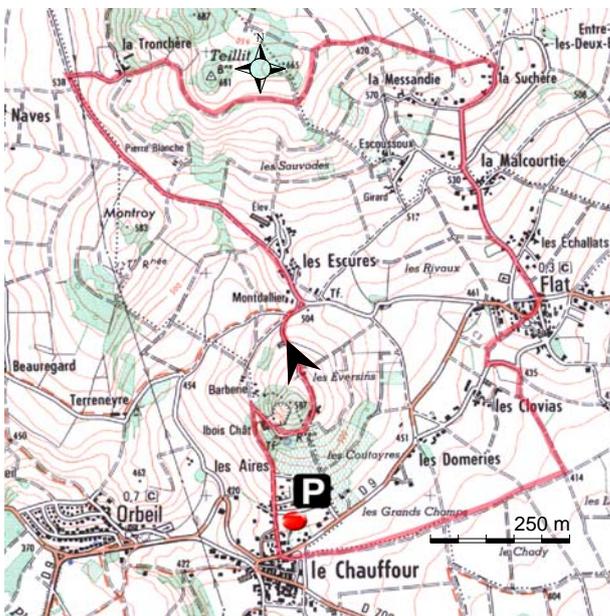
Boucle principale, N°1 (boueuse par temps de pluie)

3h
8 km
Difficulté : 4
Balisage : un trait bleu

Départ du parking de la salle des fêtes du Chauffour (Rue principale du Chauffour, direction salle des fêtes, chemin d'Ybois).

Monter la rue (chemin d'Ybois) toujours tout droit. Au dessus du parc du château, prendre à droite pour aller vers Ybois et faire le tour de la butte d'Ybois. Arrivée aux Escures, traverser le village par le chemin principal. A la sortie du village, continuer tout droit. Après Pierre Blanche, continuer toujours tout droit. Prendre ensuite sur votre droite, direction La Tronchère. A La Tronchère, prendre le chemin qui monte (montée raide), situé à droite des habitations. Continuer ce chemin des crêtes toujours tout droit. Vues sur Saint-Yvoine, Paille, Naves, Moidas, Issoire, derrière Issoire le pic d'Ysson les Monts Dôme, le Sancy, Le Chauffour, les buttes d'Ybois, Nonette, Vichel, Usson, Brenat, La Redonde, Varennes-sur-Usson, le Livradois, les Monts du Forez. A la 1^{ère} intersection (de là vue sur Saint-Babel, La Vachère, La Ribeyre), prendre à droite et descendre toujours tout droit. A l'intersection suivante, prendre à gauche. Arrivée à La Suchère. Prendre à droite pour traverser le lieu-dit. Une plaque en lave émaillée vous donnera des informations sur les trois châteaux de la commune d'Aulhat. A La Jassole, prendre à gauche. A l'intersection suivante, prendre aussi à gauche. Arrivée à La Malcourtie. Traverser le village pour descendre. Arrivée dans Flat.

Prendre à gauche le chemin des écoliers. Longer la départementale pour aller devant l'église. Prendre ensuite la coursière. La coursière traversée, une autre plaque en lave émaillée vous donnera des informations sur le château d'Ybois et sur la Reine Margot. A la plaque, prendre à gauche puis à droite et encore à droite vers la station d'épuration. Au carrefour, prendre à droite (numéro 1) puis toujours tout droit jusqu'au Chauffour. Arrivée au Chauffour, traverser la RD 709 pour prendre la Rue des Jardins. Traverser la RD 9 pour aller vers la salle des fêtes. Retour au parking de la salle des fêtes.

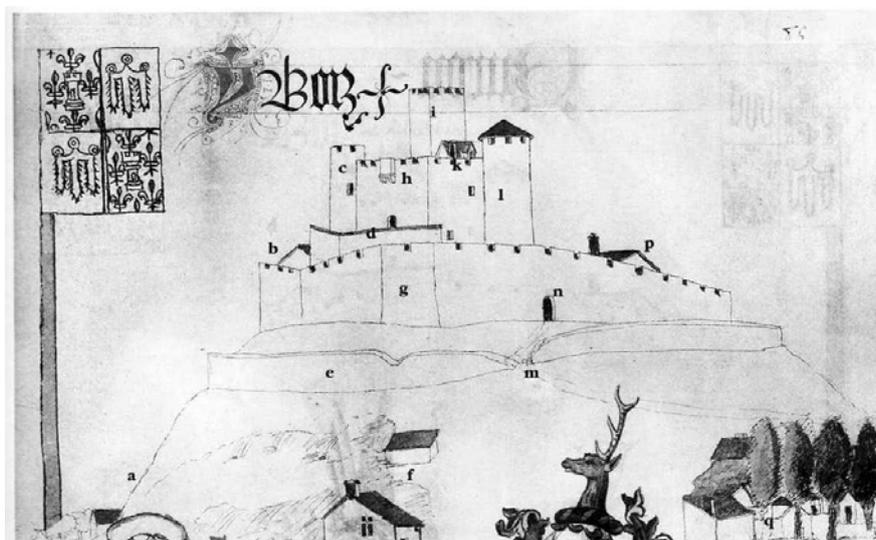


Document issu de la Carte IGN 1 : 25 000 n° 2632 O
© IGN - PARIS 2006 - Autorisation n°50-1841
reproduction interdite

La butte d'Ybois

La butte d'Ybois qui domine les villages d'Orbeil et du Chauffour de ses 587 mètres était couronnée par un puissant château fort, attesté dès le 11^e siècle que fit raser Richelieu. La reine Margot, fuyant les poursuites de son frère et n'ayant point trouvé le seigneur de Châteauneuf au rendez-vous qu'ils s'étaient donné à Perthus, passa l'Allier à gué et se réfugia dans la très inconfortable forteresse d'Ybois, en novembre 1586. C'est là que Canillac, après avoir assiégé la place, la fit prisonnière et la conduisit à Usson.

La butte d'Ybois est un ancien volcan. Une carrière a été exploitée par l'entreprise Cymaro de 1948 à environ 1960 (extraction du basalte pour empierrer les routes).

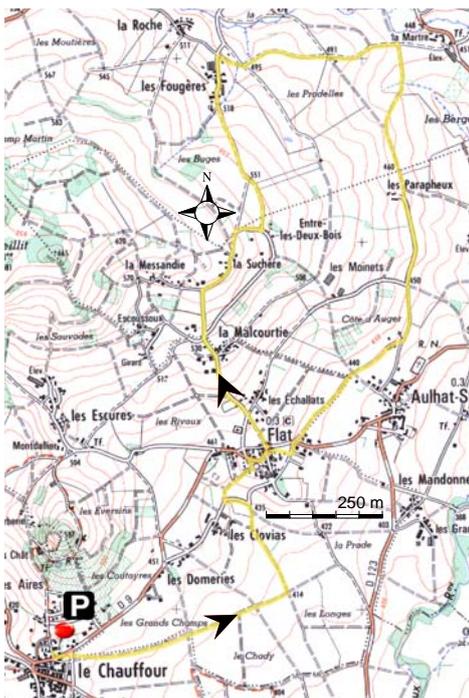


Le château d'Ybois dessiné vers 1450 par Guillaume REVEL

Boucle N°2

3h
10 km
Difficulté : 3
Balisage : 2 pointillés bleu

Départ du parking de la salle des fêtes du Chauffour. Traverser la RD 9 pour prendre le début de la Rue des Jardins puis continuer tout droit, traverser la RD 709 et prendre le chemin face à vous. Dans la plaine du Chady, continuer toujours tout droit en suivant les deux pointillés bleu. Tournez à gauche à l'intersection indiquée par les pointillés (numéro 2) pour aller vers Flat. Prendre ensuite à gauche, encore à gauche puis à la plaque (qui vous donne des informations sur le château d'Ybois et sur la Reine Margot) à droite pour remonter la coursière jusqu'à Flat. Arrivée à l'église, longer la départementale vers Aulhat (sur votre droite) pour prendre à gauche le chemin des écoliers. Continuer toujours tout droit direction La Malcourtie. Traverser La Malcourtie pour continuer à monter en face. A La Jassole, prendre à droite. Arrivée à La Suchère où une plaque en lave émaillée vous donne des explications sur les châteaux de la commune d'Aulhat. Continuer tout droit. Après La Suchère, aller jusqu'aux quelques habitations. Après les avoir traversés, prendre un chemin à gauche qui mène à Saint-Babel. Face à vous, vue sur Saint-Babel et la butte du château. Arrivée aux Fougères, traverser le hameau. A la sortie des Fougères, à la croix, prendre le chemin à droite puis prendre de suite le premier chemin sur la gauche. Continuer toujours tout droit. Arrivée à La Martre. Avant le hangar, prendre à droite et rester sur ce chemin. Arrivée aux Parapheux. Vue du château d'Auger de la commune de Manglieu. Prendre la route à gauche (laisser Les Parapheux sur la droite). Au carrefour, continuer tout droit. A la croix blanche, prendre le chemin à droite. Continuer toujours tout droit. Arrivée à Flat. Traverser la RD 9 pour prendre la rue de l'Amour en face. Cent mètres plus loin, prendre l'impasse de la Cure sur votre droite. Arrivée à la fontaine, se diriger vers l'église. Prendre ensuite la coursière. Au niveau de la plaque en lave émaillée, prendre à gauche puis à droite et encore à droite vers la station d'épuration. Au carrefour, prendre à droite puis toujours tout droit jusqu'au Chauffour. Arrivée au Chauffour, traverser la RD 709 pour prendre la Rue des Jardins. Traverser la RD 9 pour aller vers la salle des fêtes. Retour au parking de la salle des fêtes.



Document issu de la Carte IGN 1 : 25 000
n° 2632 O © IGN - PARIS 2006 -
Autorisation n°50-1841
reproduction interdite



MON PAYS

Qu'il est beau mon pays de Céveloux au bois du Puy

Qu'il est beau mon pays de Céveloux au Bois du Puy
Et parfois nous allons au sommet du Grand Raymond
et joyeux nous contempons ...
la nature enchantée les bois de la Comté.

Qu'il est beau mon pays de Céveloux au bois du Puy

Et aussi nous allons par le chemin des Estrigons
sur la butte de Teillit où là s'offr' à nos yeux
Un panorama merveilleux et jusqu'à l'infini
Sur les monts du Sancy.

Qu'il est beau mon pays de Céveloux au bois du Puy

Le Peudeux Méneyrat un peu plus bas, un peu plus bas
Le quartier des Charnats et là nous regardons
Le village du Théron qui se trouv' à l'orée
des Bois de la Comté.

Qu'il est beau mon pays de Céveloux au bois du Puy

Mais le jour le plus beau c'est quand nous montons
Tous au château et là quelle merveille
De voir nos deux sentinelles des Rochers qui surveillaient
Avec juste fierté Saint-Babel à leurs pieds.

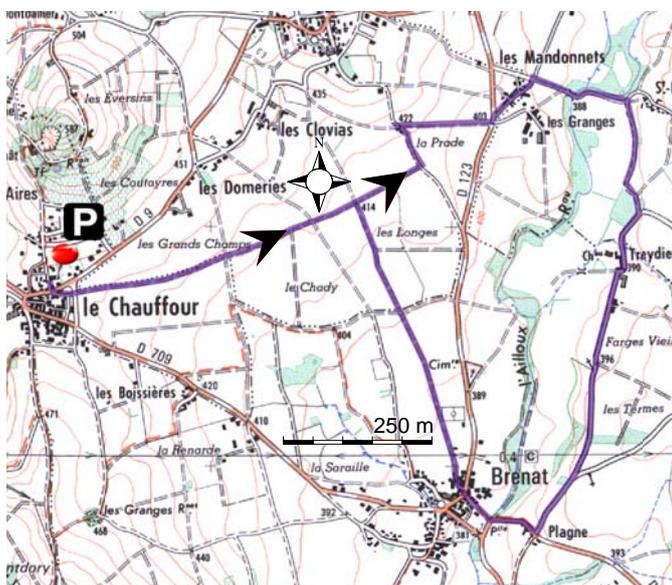
*Paroles de Michel LACQUIT
Choriste des Voix de la Comté*

Boucle N° 3

2h30
7 km
Difficulté : 1
Balisage : 2 pointillés bleu



Départ du parking de la salle des fêtes du Chauffour. Traverser la RD 9 pour prendre le début de la Rue des Jardins puis continuer tout droit, traverser la RD 709 et prendre le chemin face à vous. Dans la plaine du Chady, continuer toujours tout droit en suivant les deux pointillés bleu (numéro 3). Prendre ensuite à gauche et à la Prade à droite. Traverser la RD 123 pour prendre la route face à vous (sens interdit). Traverser Les Mandonnets. Au stop, prendre à droite. Passer sur le pont de Saint-Privat. Arrivée à Saint-Privat. Prendre à droite puis encore à droite. Traverser Treydiou pour continuer toujours tout droit. Arrivée dans Brenat. Au stop prendre à droite. Prendre ensuite la passerelle à droite. Prendre la RD 123 à droite pour prendre de suite à gauche la Rue de la Prade. Prendre le chemin qui passe derrière le stade. Continuer toujours tout droit jusqu'au Chauffour. Arrivée au Chauffour, traverser la RD 709 pour prendre la Rue des Jardins. Traverser la RD 9 pour aller vers la salle des fêtes. Retour au parking de la salle des fêtes.



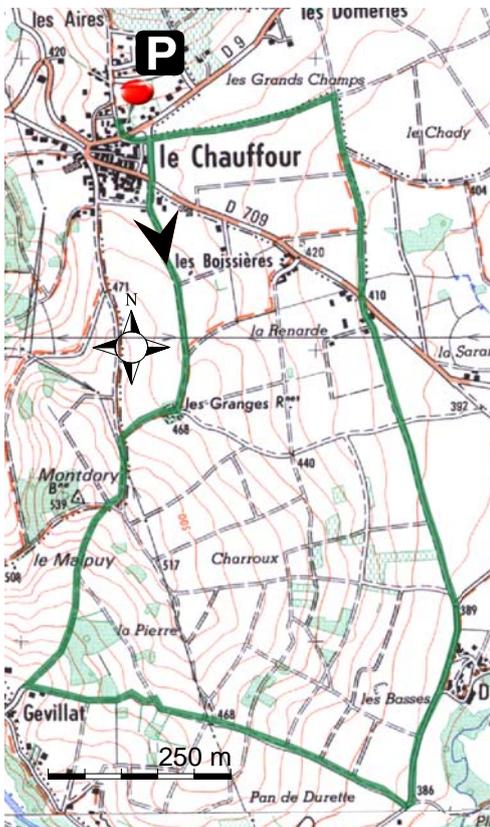
Document issu de la Carte IGN 1 : 25 000 n° 2632 O
© IGN - PARIS 2006 - Autorisation n°50-1841
reproduction interdite



Boucle N°4

2h
6,5 km
Difficulté : 3
Balisage : 2 pointillés bleu

Départ du parking de la salle des fêtes du Chauffour. Traverser la RD 9 pour prendre le début de la Rue des Jardins puis continuer tout droit jusqu'à la RD 709. Prendre à droite, direction Brenat. Prendre ensuite à droite le début du chemin des Martres puis continuer tout droit. Sur votre gauche, vue sur Usson, Flat, Brenat. Au 1^{er} embranchement (aux Granges), prendre à droite. A l'embranchement suivant, prendre à gauche. A la patte d'oie qui forme un triangle, prendre à droite puis descendre le chemin de gauche toujours tout droit. Vue sur Vichel, le Cézallier, la butte d'Ysson, le Sancy, Issoire, le bassin de Lavaur, Nonette, Parentignat. Continuer à gauche (cependant, à droite, vous pouvez aller à Gevillat). Continuer toujours tout droit puis prendre le chemin cimenté. Face à vous, vue sur La Redonde, Usson, le château du Chéry et à droite Varennes-sur-Usson. Sur votre gauche, une plaque en lave émaillée vous donnera



*Tour de Boulade,
dite de Gevillat*

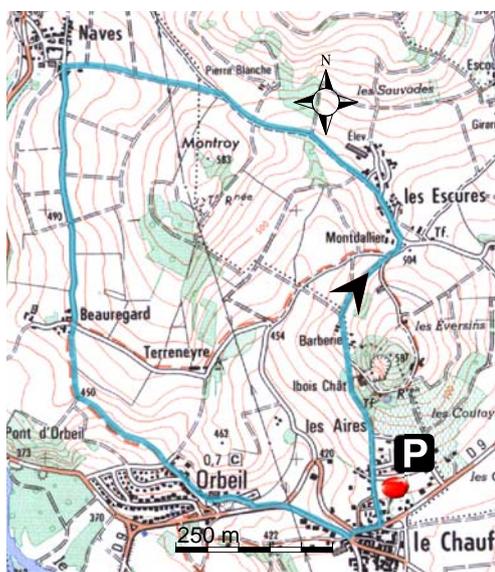
des indications sur Brenat. Arrivée sur la RD 123, prendre à gauche. Après avoir traversé Dore, prendre le chemin à gauche. Continuer toujours tout droit. Après avoir traversé La Renarde, traverser la RD 709 pour prendre le chemin en face. Continuer toujours tout droit. Au dernier embranchement avant Les Domerries, prendre à gauche pour revenir au Chauffour et continuer toujours tout droit jusqu'au Chauffour. Arrivée au Chauffour, traverser la RD 709 pour prendre la Rue des Jardins. Traverser la RD 9 pour aller vers la salle des fêtes. Retour au parking de la salle des fêtes.

Document issu de la Carte IGN 1 : 25 000
n° 2632 O
© IGN - PARIS 2006 - Autorisation n°50-1841
reproduction interdite

Boucle N°5



La butte d'Usson



Document issu de la Carte IGN 1 : 25 000
n° 2632 O
© IGN - PARIS 2006 - Autorisation n°50-1841
reproduction interdite

2 h
5 km
Difficulté : 2
Balisage : 2 pointillés bleu

Départ du parking de la salle des fêtes du Chauffour. Monter la rue (Chemin d'Ybois) toujours tout droit. Traverser Les Grandes Aires. Continuer tout droit pour aller à La Barberie. Traverser La Barberie, continuer tout droit. Arrivée aux Escures. Traverser Les Escures en suivant le chemin principal pour prendre le chemin à la sortie du village. Continuer toujours tout droit. Prendre un chemin à gauche qui mène directement à Naves. Arrivée dans Naves. Prendre le chemin de Beauregard de suite à gauche. Arrivée à Beauregard. Prendre le chemin face à vous qui descend. Continuer toujours tout droit. Vue sur Issoire à droite, en face de vous la butte de Nonette et sur votre gauche la butte d'Usson. Arrivée dans Orbeil. Prendre la Rue de Beauregard tout droit. Descendre la rue tout droit pour aller vers l'église. Arrivée sur la RD 9. Longer la RD 9 très prudemment le long du terrain de sport sur le côté gauche. Arrivée au cimetière, prendre le passage piétons pour traverser la RD 9. Arrivée au Chauffour. Prendre le Chemin de la Saurette. Monter les escaliers. Traverser la RD 9 pour prendre la route d'Issoire. Prendre à gauche le Chemin d'Ybois. Retour au parking de la salle des fêtes.



CARNET D'ADRESSES

COMMUNAUTE DE COMMUNES DES COTEAUX DE L'ALLIER

Maison de la Communauté
3 Rue de Brenat-Le Chauffour
63 500 Orbeil
☎ : 04 73 55 01 17
☎ : 04 73 55 96 02
✉ : descoteaux.allier@wanadoo.fr
Site Internet : www.coteaux-allier.fr

MAIRIES

Le Bourg
63 500 Aulhat-Saint-Privat
☎/☎ : 04 73 71 52 95

3, Route du Chauffour
63 500 Brenat
☎ : 04 73 71 55 76
☎ : 04 73 71 58 39
✉ : mairie.brenat@libertysurf.fr

Le Bourg
63 500 Flat
☎/☎ : 04 73 71 53 57
✉ : mairie.flat@wanadoo.fr

Le Bourg
63 114 Montpeyroux
☎ : 04 73 96 62 68
☎ : 04 73 96 69 96
✉ : montpeyroux.mairie@neuf.business.fr



3 Rue des écoles

63 500 Orbeil

☎ : 04 73 89 19 16

☎ : 04 73 89 08 49

✉ : mairie.orbeil@wanadoo.fr

Site Internet : www.orbeil.fr

Le Bourg

63 500 Saint-Babel

☎ : 04 73 71 53 19

☎ : 04 73 71 59 88

✉ : mairie.st.babel@wanadoo.fr

Site Internet : www.saint-babel.com

Le Pougelet

63 500 Saint-Yvoine

☎ : 04 73 89 31 86

Le Bourg

63 490 Usson

☎/☎ : 04 73 71 05 90

✉ : mairie-ussion@wanadoo.fr

Site Internet : <http://perso.wanadoo.fr/mairie-ussion>

INFORMATION TOURISTIQUE

Agence Locale de Tourisme du Pays d'Issoire

Place du général de Gaulle

63 500 Issoire

☎ : 04 73 89 15 90

☎ : 04 73 89 96 13

Site Internet : www.sejours-issuire.com

Relais I du Pays d'Issoire

Parking Centre Commercial Carrefour

63 500 Issoire

☎ : 04 73 89 28 44



Point d'information de Montpeyroux (Ouvert du 15 juin au 15 septembre)
Centre Culturel et Touristique de Montpeyroux
63 114 Montpeyroux
Tel : 06 50 76 92 12

Point d'accueil (expositions) de la Maison de la Communauté
(Ouvert du 15 juin au 15 septembre)
3 Rue de Brenat—Le Chauffour
63 500 Orbeil
Tel : 04 73 55 01 17/06 50 76 92 12

Point d'exposition de Brenat (ouverture en fonction des expositions)
Rue des écoles
63 500 Brenat



Cartographie : B. DEUBELBEISS